PARLAMENTO EUROPEO

2004 *2009*

Commissione per le libertà civili, la giustizia e gli affari interni

16.3.2006 PE 371.757v01-00

EMENDAMENTI 15-26

Progetto di relazione **(PE 369.901v02-00)**
di Romano Maria La Russa
Programma specifico "Prevenzione e lotta contro la criminalità" per il periodo 2007-2013 - Programma generale "Sicurezza e tutela delle libertà"

Proposta di decisione (COM(2005)0124 – C6-0242/2005 – 2005/0035(CNS))

Testo della Commissione	Emendamenti del Parlamento

Emendamento presentato da Giusto Catania

Emendamento 15
Considerando 2

(2) Al fine di tutelare la libertà e la sicurezza dei nostri cittadini e della società dagli atti criminosi, l'Unione deve prendere i provvedimenti necessari per prevenire ed individuare tutte le forme di criminalità e per indagare e agire in maniera efficace e valida contro di esse, soprattutto nei casi in cui si tratti di criminalità ***transfrontaliera***.	(2) Al fine di tutelare la libertà e la sicurezza dei nostri cittadini e della società dagli atti criminosi, l'Unione deve prendere i provvedimenti necessari per prevenire ed individuare tutte le forme di criminalità e per indagare e agire in maniera efficace e valida contro di esse, soprattutto nei casi in cui si tratti di criminalità ***organizzata***.

Or. en

Emendamento presentato da Sylvia-Yvonne Kaufmann e Giusto Catania

Emendamento 16
Considerando 4

(4) Il programma quadro sulla cooperazione di polizia e giudiziaria in materia penale (AGIS) istituito con la decisione del Consiglio 2002/630/JAI del 22 luglio 2002 ha contribuito in maniera considerevole a ***rafforzare*** la cooperazione tra la polizia e gli altri organismi di contrasto e i magistrati negli Stati membri e a migliorare la comprensione e la fiducia reciproca tra i rispettivi ordinamenti di polizia e giudiziari, giuridici ed amministrativi.	(4) Il programma quadro sulla cooperazione di polizia e giudiziaria in materia penale (AGIS) istituito con la decisione del Consiglio 2002/630/JAI del 22 luglio 2002 ha contribuito in maniera considerevole a ***lanciare*** la cooperazione tra la polizia e gli altri organismi di contrasto e i magistrati negli Stati membri e a migliorare la comprensione e la fiducia reciproca tra i rispettivi ordinamenti di polizia e giudiziari, giuridici ed amministrativi.

Or. en

Emendamento presentato da Marie-Line Reynaud

Emendamento 17
Considerando 11

(11) Le spese del programma dovrebbero essere compatibili con il massimale previsto alla rubrica 3 delle prospettive finanziarie. È necessario che vi sia una certa flessibilità nella definizione del programma per permettere eventuali modifiche alle azioni previste in funzione dell'evoluzione delle necessità nel corso del periodo 2007-2013. ***La decisione deve, pertanto, limitarsi alla definizione generale delle azioni previste e delle disposizioni amministrative e finanziarie corrispondenti.***	(11) Le spese del programma dovrebbero essere compatibili con il massimale previsto alla rubrica 3 delle prospettive finanziarie. È necessario che vi sia una certa flessibilità nella definizione del programma per permettere eventuali modifiche alle azioni previste in funzione dell'evoluzione delle necessità nel corso del periodo 2007-2013.

Or. fr

Motivazione

Sebbene sia auspicabile una certa flessibilità, è tuttavia opportuno non dare l'impressione che la decisione sia troppo generale e che di conseguenza sia possibile fare ciò che si vuole con il programma in esame.

Emendamento presentato da Sylvia-Yvonne Kaufmann e Giusto Catania

Emendamento 18

Articolo 2, paragrafo 1

1. Il programma contribuisce ad assicurare un elevato livello di sicurezza per i cittadini mediante la prevenzione e la lotta contro la criminalità organizzata o di altra natura, e in particolare ***il terrorismo,*** la tratta degli esseri umani e i reati a danno dei bambini, il traffico illecito di droga e di armi, la corruzione e la frode.	1. Il programma contribuisce ad assicurare un elevato livello di sicurezza per i cittadini mediante la prevenzione e la lotta contro la criminalità organizzata o di altra natura, e in particolare la tratta degli esseri umani e i reati a danno dei bambini, il traffico illecito di droga e di armi, la corruzione e la frode.

Or. en

Motivazione

Il terrorismo è l'obiettivo del programma specifico "Prevenzione, preparazione e gestione delle conseguenze in materia di terrorismo" nell'ambito del programma quadro "Sicurezza e tutela delle libertà". Non si deve far confusione tra criminalità organizzata e terrorismo.

Emendamento presentato da Sylvia-Yvonne Kaufmann e Giusto Catania

Emendamento 19
Articolo 3, paragrafo 1, lettere a) e b)

(a) ***attività repressiva***	(a) ***prevenzione della criminalità e criminologia***
(b) ***prevenzione della criminalità e criminologia***	(b) ***attività repressiva volta a contrastare gli atti criminosi e ad impedire ai criminali di godere dei proventi di tali atti***

Or. en

Emendamento presentato da Giusto Catania

Emendamento 20
Articolo 3, paragrafo 1, lettera c bis) (nuova)

	(c bis) utilizzo, per finalità sociali, di strumenti o proventi confiscati relativi ad atti criminosi.

Or. en

Emendamento presentato da Sylvia-Yvonne Kaufmann e Giusto Catania

Emendamento 21
Articolo 3, paragrafo 2, lettere a) e b)

(a) ***promuovere e organizzare azioni di coordinamento, cooperazione e comprensione reciproca tra le autorità di contrasto, le altre autorità nazionali e gli organismi affini dell'Unione;***	(a) ***incoraggiare, promuovere ed elaborare i metodi e gli strumenti orizzontali necessari per una strategia di prevenzione e lotta contro la criminalità, per esempio la cooperazione tra il settore pubblico e quello privato, l'elaborazione di migliori pratiche per la prevenzione della criminalità, l'elaborazione di statistiche comparabili e la criminologia applicata;***
(b) ***incoraggiare, promuovere ed elaborare i metodi e gli strumenti orizzontali necessari per una strategia di prevenzione e lotta contro la criminalità, per esempio la cooperazione tra il settore pubblico e quello privato, l'elaborazione di migliori pratiche per la prevenzione della criminalità, l'elaborazione di statistiche comparabili e la criminologia applicata;***	(b) ***promuovere e organizzare azioni di coordinamento, cooperazione e comprensione reciproca tra le autorità di contrasto, le altre autorità nazionali e gli organismi affini dell'Unione;***

Or. en

Emendamento presentato da Marie-Line Reynaud

Emendamento 22
Articolo 3, paragrafo 2, lettera a)

(a) promuovere e organizzare azioni di coordinamento, cooperazione e comprensione reciproca tra le autorità di contrasto, le altre autorità nazionali e gli organismi affini dell'Unione;	(a) promuovere e organizzare azioni di coordinamento, cooperazione e comprensione reciproca tra le autorità di contrasto, le altre autorità nazionali***, regionali e locali*** e gli organismi affini dell'Unione;

Or. fr

Motivazione

È importante che all'interno degli Stati membri siani coinvolte le autorità a tutti i livelli.

Emendamento presentato da Marie-Line Reynaud

Emendamento 23
Articolo 3, paragrafo 2, lettera b)

(b) incoraggiare, promuovere ed elaborare i metodi e gli strumenti orizzontali necessari per una strategia di prevenzione e lotta contro la criminalità, per esempio ***la cooperazione tra il settore pubblico e quello privato,*** l'elaborazione di migliori pratiche per la prevenzione della criminalità, l'elaborazione di statistiche comparabili e la criminologia applicata;	(b) incoraggiare, promuovere ed elaborare i metodi e gli strumenti orizzontali necessari per una strategia di prevenzione e lotta contro la criminalità, per esempio l'elaborazione di migliori pratiche per la prevenzione della criminalità, l'elaborazione di statistiche comparabili e la criminologia applicata ***oppure i partenariati tra settore pubblico e privato, a condizione che essi rientrino unicamente nel quadro dei moduli tematici di cui all'articolo 3, paragrafo 1, lettere (b) e (c) e siano soggetti a un severo controllo dal punto di vista del rispetto dei diritti fondamentali, segnatamente del diritto alla protezione dei dati personali***;

Or. fr

Motivazione

I partenariati tra settore pubblico e privato diventano estremamente delicati quando si va a toccare l'aspetto della sicurezza; è quindi opportuno limitarne il ricorso ai moduli relativi alla prevenzione o alla protezione delle vittime e dei testimoni e garantire che non violino i diritti fondamentali.

Emendamento presentato da Giusto Catania

Emendamento 24
Articolo 3, paragrafo 2, lettera c bis) (nuova)

	(c bis) promuovere le attività sociali e le iniziative economiche delle ONG al fine di utilizzare le proprietà e i beni acquisiti illecitamente da organizzazioni criminali.

Or. en

Emendamento presentato da Marie-Line Reynaud

Emendamento 25
Articolo 5, paragrafo 1

1. Il programma è destinato alle autorità di contrasto, ad altri organismi pubblici e privati, soggetti e istituzioni, comprese le autorità locali, regionali e nazionali, le parti sociali, le università, gli uffici statistici, i media, le organizzazioni non governative***, i partenariati tra settore pubblico e privato*** e gli organismi internazionali competenti.	1. Il programma è destinato alle autorità di contrasto, ad altri organismi pubblici e privati, soggetti e istituzioni, comprese le autorità locali, regionali e nazionali, le parti sociali, le università, gli uffici statistici, i media, le organizzazioni non governative e gli organismi internazionali competenti ***nonché i partenariati tra settore pubblico e privato, a condizione che esi rientrino unicamente nel quadro dei moduli tematici di cui all'articolo 3, paragrafo 1, lettere (b) e (c) e siano soggetti a un severo controllo dal punto di vista del rispetto dei diritti fondamentali, segnatamente del diritto alla protezione dei dati personali***.

Or. fr

Motivazione

I partenariati tra settore pubblico e privato diventano estremamente delicati quando si va a toccare l'aspetto della sicurezza; è quindi opportuno limitarne il ricorso ai moduli relativi alla prevenzione o alla protezione delle vittime e dei testimoni e garantire che non violino i diritti fondamentali.

Emendamento presentato da Sylvia-Yvonne Kaufmann e Giusto Catania

Emendamento 26
Articolo 7, paragrafo 5, lettera d)

(d) l'impatto ***geografico*** delle attività svolte;	(d) l'impatto ***sociale*** delle attività svolte;

Or. en